



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 September 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать первая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

Австралия*, Австрия, Албания*, Аргентина*, Бельгия, Болгария*, Босния и Герцеговина*, Венгрия, Гватемала, Германия*, Гондурас*, Греция*, Грузия*, Дания*, Индонезия, Ирландия*, Исландия*, Испания, Италия, Канада*, Кипр*, Коста-Рика, Латвия*, Литва*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Мальдивские Острова, Мальта*, Мексика, Нигерия, Нидерланды*, Норвегия, Перу, Польша, Португалия*, Республика Молдова, Румыния, Сербия*, Словакия*, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*, Соединенные Штаты Америки, Турция*, Финляндия*, Франция*, Хорватия*, Черногория*, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция*, Эстония*: проект резолюции

21/...

Право на свободу мирных собраний и право на свободу ассоциации

Совет по правам человека,

вновь подтверждая резолюцию 15/21 Совета по правам человека от 30 сентября 2010 года и ссылаясь на резолюции 19/35 Совета от 23 марта 2012 года и 20/8 от 5 июля 2012 года, а также на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека,

признавая важность права каждого человека на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации для осуществления в полном объеме всех прав человека,

вновь подтверждая основополагающее значение мандата, роли, опыта, а также специализированных наблюдательных механизмов и процедур Международной организации труда в отношении прав работодателей и работников на свободу ассоциации,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

*с признательностью принимая к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на свободу ассоциации*¹,

вновь подтверждая важную роль новых информационно-коммуникационных технологий в целях создания необходимых условий для осуществления права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации и содействия осуществлению этих прав,

вновь подтверждая также значение того, чтобы все государства поощряли и облегчали доступ к Интернету, а также важность международного сотрудничества, направленного на развитие средств массовой информации и информационно-коммуникационной инфраструктуры во всех странах,

признавая важность свободы мирных собраний и свободы ассоциации, а также важную роль гражданского общества в деле рационального управления, в том числе посредством обеспечения гласности и подотчетности, что необходимо для строительства мирного, процветающего и демократического общества,

сознавая исключительно важное значение активного вовлечения гражданского общества в процессы управления, затрагивающие жизнь людей,

1. *призывает* государства уважать и в полной мере защищать права всех лиц на свободу мирных собраний и свободу ассоциации в онлайн- и в офлайн-сферах, в том числе в контексте выборов, включая лиц, которые придерживаются не разделяемых большинством или отличных от общепринятых взглядов или убеждений, правозащитников, членов профсоюзов и других лиц, включая мигрантов, стремящихся осуществлять или поощрять эти права, и принять все необходимые меры в целях обеспечения того, чтобы любые ограничения свободного осуществления права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации соответствовали их обязательствам по международному праву прав человека;

2. *выражает свою озабоченность* в связи с ограничениями, налагаемыми государствами на осуществление права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации, иными, нежели те, которые разрешаются международным правом, в частности международным правом прав человека;

3. *подчеркивает* основополагающую роль права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации для гражданского общества и признает, что гражданское общество содействует достижению целей и принципов Организации Объединенных Наций;

4. *подчеркивает*, что уважение права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации, применительно к гражданскому обществу, способствует обсуждению и решению важных для общества проблем и вопросов, таких как окружающая среда, устойчивое развитие, предупреждение преступности, торговля людьми, расширение прав и возможностей женщин, социальная справедливость, защита потребителей и реализация всех прав человека;

5. *вновь призывает* государства всемерно сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на свободу ассоциации и оказывать ему содействие в выполнении его мандата;

¹ A/HRC/20/27.

6. *вновь призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать государствам помощь в деле поощрения и защиты права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации, в том числе по линии осуществляемых Управлением по просьбе государств программ технической помощи, а также сотрудничать с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями для оказания государствам содействия в поощрении и защите права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации;

7. *предлагает* Специальному докладчику по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на свободу ассоциации включить в его следующий ежегодный доклад вопрос о значении свободы мирных собраний и свободы ассоциации для работы представителей гражданского общества, в том числе в плане последовательного осуществления экономических, социальных и культурных прав;

8. *просит* Специального докладчика по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на свободу ассоциации представить ежегодный доклад Генеральной Ассамблее;

9. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о праве на свободу мирных собраний и праве на свободу ассоциации в соответствии со своей программой работы.
